



Bulgarian NI

# Права на работниците

Заштита на работниците чрез лицензиране



Gangmasters  
Licensing Authority

Тел: +44 (0)845 602 5020  
[www.gla.defra.gov.uk](http://www.gla.defra.gov.uk)

# Как можем да ви помогнем

Организацията GLA е създадена, за да Ви защити от експлоатация.

Нашата схема за лицензиране регулира фирмите, които осигуряват работници за работа по снабдяването с пресни плодове и зеленчуци. Чрез схемата се осигурява, че фирмите, които предоставят работници (работодателите, посредниците или агенциите) и фирмите, които се нуждаят от работници ( фирмите, използващи работна ръка, фермерите, предприятията за пакетиране) отговарят на стандартите по заетостта, както се изисква по закон.

## **В кои сектори се използва тази схема?**

Схемата за лицензиране се използва в широк кръг от сектори: селското стопанство, градинарството, горското стопанство, преработката на риба, събирането на раци, мандрите и пакетирането или преработката на хранителни и питейни продукти

Така че ако вашият работодател осигурява работници за някой от тези сектори, той трябва да има лиценз за посредник.

# Вашите трудови права

Вашите права като работник са защитени от закона в Обединеното Кралство. Някои права влизат в сила незабавно, други зависят от това колко дълго работите. Следващите страници представят в общи черти това, което трябва да очаквате от вашия работодател. Това са Вашите трудови права.

## Националната минимална работна заплата

Вие трябва да получавате най-малко Националната минимална работна заплата (НМРЗ) ако сте на постоянна работа, на краткотраен договор или работите за агенция. Повечето работници в селското стопанство имат право на допълнително ниво на заплащане над НМРЗ. Ако получавате заплащане на норма, също трябва да ви се заплаща на ниво минимална заплата. Съществуват някои изключения, включително самостоятелно заети и доброволни работници. Обадете се бесплатно на линията за оказване на помощ относно правата за работа и заплащане или посетете Интернет страницата (подробности на стр. 12) за актуална информация.

## **Работно време**

Не би трявало да работите повече от 48 часа на седмица, включително извънреден труд, освен ако не сте избрали да правите това. Работодателят трябва да съхранява писмен документ, който показва, че сте се съгласили да работите допълнителните часове.

Имате право на минимум един почивен ден на седмица, а ако работите повече от шест часа на ден трябва да имате почивка от най-малко 20 минути.

## **Годишен отпуск**

По закон имате право на определен минимум брой седмици платен отпуск на година, започвайки от първия работен ден. Това включва работниците с нещатни и срочни договори. Свържете се с линията за оказване на помощ относно правата за работа и заплащане или посетете [direct.gov.uk](http://direct.gov.uk) за най-актуалната информация.

Подробностите относно вашето право на отпуск трябва да бъдат записани в вашия трудов договор. То се основава на вашето нормално работно време (съразмерно за работниците на непълно работно време) натрупано по време на вашата работа за вашия работодател и трябва да бъде заплащано на вашето нормално ниво на заетост.

Когато напуснете вашата работа, трябва да ви бъде заплатено за отпуска който не сте ползвали. Ако вашият работодател не ви позволи да вземете отпуск или ви се дължи заплащане за невзет отпуск, можете да се обърнете към линията за оказване на помощ относно правата за работа и заплащане или съвети за граждани за напътствия как да си поискате парите обратно.

### **Подробен фиш за заплата**

Трябва да получавате фиш за заплата в деня, когато ви се заплаща, който показва вашето брутно и нетно заплащане. Също така той трябва да показва сумата и причината за Удръжките, които са взети от вашето заплащане.

Удръжките, които могат да се променят ежеседмично, като например данъци и национална застраховка, трябва да са посочени на всеки фиш за заплата. Вие трябва да получавате уговореното заплащане навреме, включително заплащане за отпуск или отпуск по болест.

### **Удръжки от заплатата**

Вашият работодател може да прави само определени удръжки от вашата заплата и те трябва да са посочени на вашия фиш за заплата. Тези включват законно установени удръжки като вашите вноски за данъци и национална застраховка, удръжки, на които сте се съгласили във вашия трудов договор или удръжки, за които сте дали писмено разрешение, като тези за транспорт и настаняване.

Дори и ако сте се съгласили за определена удържка, тя не трябва да намалява вашето заплащане под минималната заплата, с изключение на ограничена сума за настаняване. Свържете се с линията за оказване на помощ относно правата за работа и заплащане, за да получите съвет.

## **Здраве и безопасност**

Вашият работодател носи отговорност пред закона за вашето здраве и безопасност на работното място. Вашият работодател и фирмата, която използва вашия труд, трябва да се споразумеят кой ще носи отговорност за поддържане на вашето здраве и безопасност. Трябва да получите бесплатно информация за здравето и безопасността си, както и обучение и защитно облекло.

## **Заплащане при отпуск по болест**

Във вашият трудов договор трябва да е посочено заплащането, което ще получите ако сте в отпуск по болест. Минималната сума, на която имате право е законно установеното заплащане за отпуск по болест (SSP) ако отсъствате от работа за четири или повече дни един след друг, но вашият договор може да ви дава право на допълнително заплащане или привилегии.

## **Условията на вашия договор**

Това е споразумение между Вас и лицето, за което работите. По закон, ако сте работили за повече от един месец, трябва да ви бъдат предоставени в писмен вид подробностите относно условията на вашия трудов договор.

Трябва да получите писменото изложение на условията в рамките на два месеца от започване на работа и то трябва да съдържа следната информация:

- Вашето име
- За кого ще работите
- Какъв тип работа ще вършите
- Датата, на която сте започнали работа
- Мястото на работа
- Сумата на заплащането и колко често ще се извършва (на седмица или на месец)
- Работното време
- Правото и размера на отпуска
- Правото и размера на отпуска по болест
- Процедурите за наказания, уволнение и оплаквания
- Уведомление, което трябва да направите при напускане или да получите при уволнение

Вашият работодател може да промени условията на вашия договор само с ваше разрешение.

# Помогнете за спиране на експлоатацията на работници

Нуждаем се от вашата помощ, за да се осигури защитата на вашите права и за да ви бъдат предоставени условията, на които имате право. Ако чувствате, че не са се отнесли към вас справедливо и законно, моля свържете с нас.

- Обадете се на 0845 602 5020, за да говорите с нас директно. Нашите линии са отворени понеделник до петък, от 9:00 до 17:00 часа.
- Изпратете имейл на нашия екип за събиране на информация на адрес: [intelligence@gla.gov.uk](mailto:intelligence@gla.gov.uk)
- Използвайте нашия формуляр за анонимно докладване, който е преведен на няколко езика на Интернет страницата на [www.gla.defra.gov.uk](http://www.gla.defra.gov.uk)
- Пишете ни на адрес: GLA, PO Box 10272, Nottingham, NG2 9PB.

Ако желаете да обсъждите вашите трудови права с опитен съветник, може да се свържете с вашето местно бюро за съвети за граждани (Citizens Advice Bureau) за получаване на помощ и напътствия или да се обадите на линията за оказване на помощ относно правата за работа и заплащане.

# Отговорностите на вашия работодател

Вашият работодател трябва да има лиценз за посредник, за да работи законно в регулираните сектори.

За да кандидатстват успешно за лиценз, работодателите ще трябва да покажат, че отговарят на условията на лицензионните стандарти на GLA (вж. стр. 10). Стандартите са всички законни изисквания, за да се защитят работниците от злоупотреба и експлоатация.

Работодателите трябва да продължат да отговарят на лицензионните стандарти, за да запазят своя лиценз. Ако сте загрижен, че определен работодател не отговаря на стандартите или извършва своята дейност без лиценз, би трябвало да се свържете с нас.

Това не е само условията за лиценза на посредник, а също така и вашите законни права – вашият работодател има отговорността да осигури справедливо отношение към вас.

# Стандартите за лицензиране

Лицензионните стандарти на GLA поставят условията, които трябва да бъдат изпълнени за получаване на лиценз.

Засегнатите области са:

- Тест за квалификация и надеждност
- Заплащане и данъчни въпроси
- Предотвратяване на принудителен труд и лошо отношение към работниците
- Настаняване
- Условия на труда
- Здраве и безопасност
- Набиране на работници и договорни спогодби
- Използване на подизпълнители и други работодатели

За повече информация можете да поръчате екземпляр на брошурата с лицензионните стандарти на GLA.

# Допълнителна помощ и съвети

## Citizens Advice Bureau – Северна Ирландия

Безплатни, безпристрастни и конфиденциални съвети по всички въпроси. Има местни офиси из цялото Обединено Кралство.

[www.citizensadvice.co.uk](http://www.citizensadvice.co.uk)

[www.adviceguide.org.uk/nireland.htm](http://www.adviceguide.org.uk/nireland.htm)

Телефон: 028 9023 1120

## Advice NI

Независими, бесплатни и конфиденциални съвети.

[www.adviceni.net](http://www.adviceni.net)

Телефон: 028 9064 5919

## Labour Relations Agency (LRA)

Безплатни и конфиденциални трудово-правни съвети.

[www.lra.org.uk](http://www.lra.org.uk)

Телефон: 028 9032 1442 – поискайте да Ви свържат с Enquiry Point

## NI Direct

Официален правителствен уебсайт за граждани на Северна Ирландия.

[www.nidirect.gov.uk](http://www.nidirect.gov.uk)

## **Трудово-правни въпроси**

Министерство на трудовата заетост и обучението.  
Включва информация относно почивките, отпуските  
и правата на служителите.

[www.delni.gov.uk](http://www.delni.gov.uk)

Телефон: 028 9025 7777

## **Линия за оказване на помощ относно правата за работа и заплащане (Pay and Work Rights Helpline)**

Съвети за националната минимална заплата и за  
минималната заплата в селското стопанство, работното  
време и агенциите по заетостта. Безплатно обаждане.

[www.payandworkrightscampaign.direct.gov.uk/index.html](http://www.payandworkrightscampaign.direct.gov.uk/index.html)

Телефон: 0800 917 2368

## **Здраве и безопасност на работното място**

Health and Safety Executive за Северна Ирландия.

[www.hseni.gov.uk](http://www.hseni.gov.uk)

Телефон: 0800 0320 121

## **Номер за национална застраховка (National Insurance)**

Министерство на социалното развитие.

[www.ds dni.gov.uk](http://www.ds dni.gov.uk)

Телефон: Jobcentre Plus 0845 600 0643

**Северноирландски комитет на ирландския конгрес на търговските съюзи (NIC/ICTU) (Northern Ireland Committee of the Irish Congress of Trade Unions (NIC/ICTU))**

Съвети и представителство по трудово-правни въпроси.

[www.ictuni.org/](http://www.ictuni.org/)

Телефон: 028 9024 7940

**Северноирландски съвет за етническите малцинства (NICEM) (Northern Ireland Council for Ethnic Minorities (NICEM))**

Предоставя услуги и подкрепа.

[www.nicem.org.uk](http://www.nicem.org.uk)

Телефон: 028 9023 8645 или 028 9031 9666

**Информация за чуждестранни работници**

Наръчник „Вашите права“ (Your Rights) – можете да го получите на различни езици от Law Centre (NI) или онлайн.

[www.lawcentreni.org](http://www.lawcentreni.org)

Телефон: 028 9024 4401 (офис за район Белфаст) или 028 7126 2433 (офис за район Западен)

**Crimestoppers**

[www.crimestoppers-uk.org](http://www.crimestoppers-uk.org)

Телефон: 0800 555 111

# Свържете се с нас



Gangmasters  
Licensing Authority

Gangmasters Licensing Authority

PO Box 10272 ■ Nottingham ■ NG2 9PB

[www.gla.defra.gov.uk](http://www.gla.defra.gov.uk)

Имейл: [enquiries@gla.gsi.gov.uk](mailto:enquiries@gla.gsi.gov.uk)

Тел: +44 (0)845 602 5020

